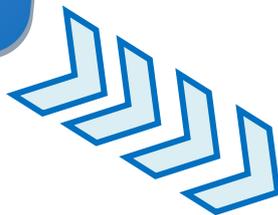




2016 立法會選舉
Legislative Council Election

中央点票站交通指南

Transportation Guide for Central Counting Station



2016 立法会换届选举将于亚洲国际博览馆(下称“博览馆”)的 1、2、5、7 及 9 号展馆设立中央点票站，以点算功能界别包括区议会（第二）功能界别之选票及宣布选举结果。访客可利用以下各种交通工具到达会场。

1 机场快线

1.1 机场快线博览馆站位于博览馆内，为往返博览馆的访客提供最直接方便的途径。出闸后，请通过博览馆 1 楼中央走廊进入中央点票站。

1.2 机场快线列车服务路线如下：

香港站 → 九龙站 → 青衣站 → 机场站 → 博览馆站

由	往博览馆站 预计所需时间	成人来回车票 (2016 年 9 月 4 日至 9 月 5 日 有效期为两天) ⁺
香港站	28 分钟	港币 \$57
九龙站	25 分钟	港币 \$57
青衣站	17 分钟	港币 \$42
机场站	1 分钟	++

⁺ 访客可凭其八达通卡于特设的柜台（位于机场快线香港站/九龙站 L2 层 - 往机场/博览馆线及青衣站 U4 层 - 往机场/博览馆线）购买专用车票。

柜台开放时间：2016 年 9 月 4 日 - 下午 4 时至尾班车开出

2016 年 9 月 5 日 - 首班车开出至下午 3 时

⁺⁺ 单程票价及使用八达通卡票价均为港币 \$5。

1.3 计划乘坐机场快线的访客请留意下列的平日服务时间表一

由市区/机场往博览馆			
机场快线车站	首班车	尾班车	列车班次(分钟)
香港	05:50	00:48	10 - 12
九龙	05:53	00:52	10 - 12
青衣	06:00	00:59	10 - 12
机场	06:15	01:13	10 - 12

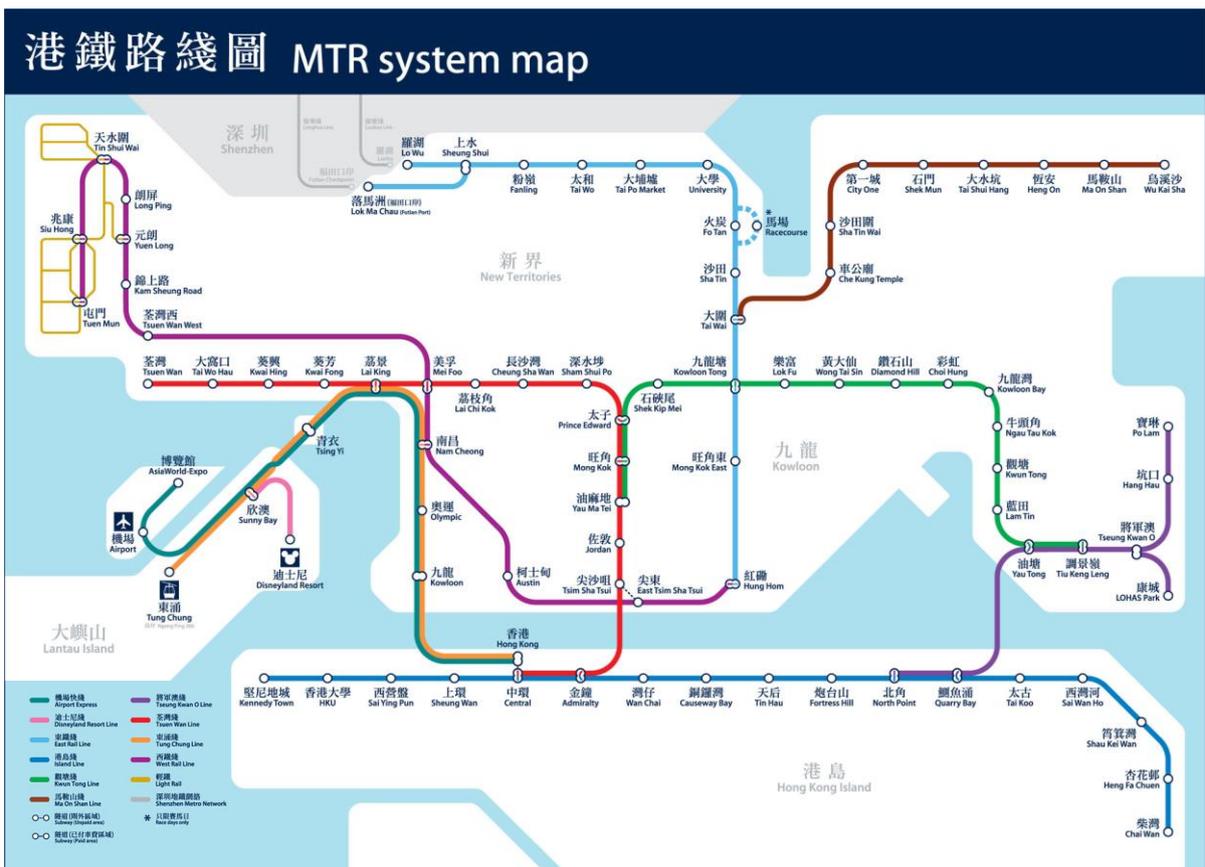
由博览馆往市区/机场			
机场快线车站	首班车	尾班车	列车班次(分钟)
市区及机场	06:00	00:45	10 - 12

2 港铁及机场快线

2.1 机场快线亦与全线港铁网络紧密相连，详情如下：

港铁路线	港铁换乘站	机场快线换乘站	机场快线成人票价 (即日来回：2016年 9月4或5日)# - 使用八达通卡 - 在博览馆逗留一小时以上 (以博览馆出闸至回程入闸 时间计算)
港岛线	中环站 (步行往机场快线香港站约数分钟)	机场快线香港站	港币 \$72
荃湾线	荔景站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42
东涌线	(甲) 港铁九龙站 (乙) 港铁青衣站	(甲) 机场快线九龙站 (乙) 机场快线青衣站	(甲) 港币 \$64 (乙) 港币 \$42
观塘线	太子站 → 荔景站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42
将军澳线	调景岭站 → 太子站 → 荔景站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42
东铁线	九龙塘站 → 太子站 → 荔景站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42
马鞍山线	大围站 → 九龙塘站 → 太子站 → 荔景站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42
西铁线	南昌站 → 港铁青衣站	机场快线青衣站	港币 \$42

乘客须使用同一张八达通卡即日由市区往返博览馆站，并以在博览馆站出闸及回程入闸之时间计算，曾在博览馆内逗留超过一小时。车费回赠将于回程出闸时自动退回八达通卡内。乘客以同一张备有可用票值之八达通卡，并于一小时内于香港、九龙或青衣等机场快线站换乘任何港铁之车程，即可享免费港铁接驳服务。免费港铁接驳服务包括前往罗湖及落马洲站的车程，但不适用于轻铁、港铁巴士及东铁线头等。若乘客首先乘搭港铁后换乘机场快线，免费优惠则适用于较低车费之车程；如途经尖沙咀/尖东站转线，乘客必须于30分钟内完成。优惠的金额则视乎接驳车程之票价。若乘客回程时终点站与起点站有别，车费将以两个车程的平均票价计算。



2.2 访客如在港铁东涌站下车，可乘搭 X1（点到点特快巴士）及 S1 前往博览馆。有关机场快线和港铁服务及票务安排的详情，请登入 www.mtr.com.hk 或致电港铁热线电话：2881 8888。

3 巴士

3.1 访客可选择乘搭巴士直接[前往](#)博览馆。详情请参阅下段。

2016 年 9 月 4 日

(A) 11 条“A”线机场巴士（下午八时后从起点站开始）

下列“A”线巴士由 9 月 4 日晚上八时后从起点站开往机场方向，在机场停站后将转驶往博览馆，直至当日最后一班往机场方向的巴士为止。

巴士路线	起点（途经地区）	巴士公司	尾班车往博览馆	班次（分钟）	预计行程所需时约（分钟）
A10	鸭脷洲邨 南区、中西区	城巴	22:30	30	105
A11	北角码头 炮台山、铜锣湾、湾仔、中西区	城巴	22:30	20-30	79
A12	小西湾(蓝湾半岛) 东区、中西区	城巴	22:30	15-20	100
A21	港铁红磡站 油尖旺	城巴	23:00	10-20	78
A22	港铁蓝田站 观塘、九龙城、佐敦	城巴	22:30	15	75
A29	将军澳(宝琳) 坑口、钻石山、黄大仙	城巴	21:15	30	73
A29P	港铁将军澳站 宝琳、调景岭、黄大仙	城巴	20:50	60	75
A31	荃湾(如心广场) 荃湾、葵青	龙运巴士	00:00 (9月5日)	15-30	65
A41	沙田(愉翠苑) 沙田	龙运巴士	23:30	20-30	65
A41P	乌溪沙铁路站 马鞍山、沙田	龙运巴士	22:45	30-35	85
A43	粉岭(联和墟) 上水、粉岭	龙运巴士	23:00	30	90

(B) 11 条“E”线巴士

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	尾班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
E11A	铜锣湾(天后) 湾仔、中西区、东涌北	城巴	00:00 (9月5日)	20	90
E21	大角咀(维港湾) 旺角、深水埗、葵青	城巴	00:00 (9月5日)	20-30	85
E22	蓝田(北) 观塘、黄大仙	城巴	00:00 (9月5日)	14-20	90
E22A	将军澳(康盛花园) 黄大仙	城巴	21:20	30	100
E23¹	慈云山(南) 红磡、佐敦、黄大仙	城巴	00:00 (9月5日)	12-20	92
E32	港铁葵芳站 大窝口、青衣	龙运巴士	00:00 (9月5日)	15-20	65
E33¹	屯门市中心 东涌	龙运巴士	00:00 (9月5日)	15-20	66
E34A¹	天水围市中心 东涌	龙运巴士	23:40	15-20	94
E34B¹	元朗 东涌	龙运巴士	00:00 (9月5日)	15-20	70
E41	大埔头 大埔	龙运巴士	00:00 (9月5日)	15-20	84
E42¹	博康巴士总站 大围、沙田	龙运巴士	00:00 (9月5日)	12-20	75

注 1 :以上巴士路线除 E23、E33、E34A、E34B 及 E42 外,其余路线皆能直达博览馆。乘搭 E23 的乘客可于青马收费广场用同一张八达通免费换乘 E11A、E21、E22 或 E22A 前往博览馆;而乘搭 E33、E34A、E34B 及 E42 的乘客则可于青马收费广场用同一张八达通免费换乘 E32 或 E41。此外,乘客亦可于港铁东涌站换乘 X1 前往博览馆。

(C) X1 及 S1 线巴士

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	尾班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
X1⁺	港铁东涌站	城巴/ 龙运巴士	01:45 (9月5日)	15	9
S1[^]	港铁东涌站 (循环线) 机场、博览馆	城巴/ 龙运巴士	00:00 (9月5日)	7-10	35

⁺ 特设特快点到点巴士以供访客往返东涌铁路巴士总站(港铁东涌站 B 出口)及博览馆巴士总站,于 9 月 4 日晚上八时至 9 月 5 日凌晨一时四十五分由起点站开出。成人车费为单程港币\$5.8。

[^] 访客可于港铁东涌站或畅达路(机场客运大楼地下外)乘搭 S1 巴士前往博览馆巴士总站。

2016 年 9 月 5 日

(A) 3 条“N”线巴士

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	首班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
N11	中环(港澳码头) 铜锣湾、金钟、佐敦	城巴	00:20	30	75
N21	尖沙咀(天星码头) 佐敦、旺角、深水埗、美孚、青衣	城巴	01:30	20	80
N21A	尖沙咀(天星码头) 佐敦、旺角、深水埗、美孚、青衣	城巴	00:10	20	85

注：上述“N”线巴士将于9月5日凌晨时段从机场延长路线至博览馆。

(B) 7 条“E”线巴士

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	首班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
E11	铜锣湾(天后) 湾仔、中西区	城巴	05:20	15-20	80
E11A	铜锣湾(天后) 湾仔、中西区、东涌北	城巴	13:00	15-20	90
E21	大角咀(维港湾) 旺角、深水埗、葵青	城巴	05:30	12-20	85
E22	蓝田(北) 观塘、黄大仙	城巴	05:30	8-20	90
E22A	将军澳(康盛花园) 黄大仙	城巴	05:20	30	100
E32	港铁葵芳站 大窝口、青衣	龙运巴士	05:20	10-20	65
E41	大埔头 大埔	龙运巴士	05:15	9-20	84

(C) X1 及 S1 线巴士

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	首班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
X1⁺	港铁东涌站	城巴/ 龙运巴士	06:00	15	9

巴士路线	起点 (路经地区)	巴士公司	首班车往博览馆	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
S1[^]	港铁东涌站 (循环线) 机场、博览馆	城巴/ 龙运巴士	05:30	5-10	35

⁺ 特设特快点到点巴士以供访客往返东涌铁路巴士总站(港铁东涌站 B 出口)及博览馆巴士总站, 于 9月5日 上午六时至下午四时由起点站开出。成人车费为单程港币\$5.8。

[^] 访客可于港铁东涌站或畅达路 (机场客运大楼地下外) 乘搭 S1 巴士前往博览馆巴士总站。

3.2 访客可选择乘搭巴士 **离开** 博览馆。详情请参阅下段。
(以下巴士路线除 S1 外, 其余皆以机场博览馆为**起点站**)

2016 年 9 月 5 日

(A) 3 条“N”线巴士

巴士路线	终点 (路经地区)	巴士公司	首班车由博览馆开出	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
N11	中环(港澳码头) 铜锣湾、金钟、佐敦	城巴	00:50	30	75
N21	尖沙咀(天星码头) 佐敦、旺角、深水埗、美孚、青衣	城巴	00:20	20	80
N21A	尖沙咀(天星码头) 佐敦、旺角、深水埗、美孚、青衣	城巴	05:00	一日一班	90

注: 上述“N”线巴士将于 9 月 5 日凌晨时段从博览馆开出。

(B) 7 条“E”线巴士

巴士路线	终点 (路经地区)	巴士公司	首班车由博览馆开出	班次 (分钟)	预计行程所需时约 (分钟)
E11	铜锣湾(天后) 湾仔、中西区	城巴	05:20	15-20	80
E11A	铜锣湾(天后) 湾仔、中西区、东涌北	城巴	07:35	18-20	90
E21	大角咀(维港湾) 旺角、深水埗、葵青	城巴	05:30	10-20	85
E22	蓝田(北) 观塘、黄大仙	城巴	05:30	10-16	90
E22A	将军澳(康盛花园) 黄大仙	城巴	07:00	25-30	100
E32	港铁葵芳站 大窝口、青衣	龙运巴士	05:30	9-20	65

巴士路线	终点 (路经地区)	巴士公司	首班车由 博览馆开出	班次 (分钟)	预计行程 所需时约 (分钟)
E41	大埔头 大埔	龙运巴士	05:30	10-20	84

离开博览馆时, 往九龙或香港之访客可乘搭 E11、E11A、E21、E22 或 E22A 往机场地面运输中心再换乘 A10(鸭脷洲)、A11(北角)、A12(小西湾)、A21(红磡)、A22(蓝田)、A29 或 A29P(将军澳)。如在换乘时访客使用同一张八达通卡, 由博览馆往机场地面运输中心的车费可获免费优惠。此外, 访客亦可由 E21 换乘 E23(慈云山), 第二程可获车费减免; 而由其余路线换乘的乘客第二程则免费。

往新界之访客可乘坐 E32 及 E41 由博览馆往机场地面运输中心后, 再换乘 A31(荃湾)、A33(屯门)、A41(沙田)、A41P(马鞍山)、A43(粉岭)、E33(屯门)、E34A(天水围)、E34B(元朗)或 E42(沙田(博康)经大围)。如在换乘时访客使用同一张八达通卡, 由博览馆往机场地面运输中心的车费可获免费优惠。

(C) X1 及 S1 线巴士

巴士路线	终点 (路经地区)	巴士公司	首班车	班次 (分钟)	预计行程 所需时约 (分钟)
X1⁺	港铁东涌站	城巴/ 龙运巴士	06:00 (由博览馆开出)	15	9
S1[^]	港铁东涌站 (循环线) 机场、博览馆	城巴/ 龙运巴士	05:30 (由港铁东涌站 开出)	5-10	35

⁺ 特设特特点到点巴士以供访客往返东涌铁路巴士总站(港铁东涌站 B 出口)及博览馆巴士总站, 于 9 月 5 日上午六时至下午四时由起点站开出。成人车费为单程港币\$5.8。

[^] 访客可于港铁东涌站或畅达路 (机场客运大楼地下外) 乘搭 S1 巴士前往博览馆巴士总站。

3.3 上述各巴士路线安排总结如下:

2016 年 9 月 4 日晚上八时 - 2016 年 9 月 5 日零时			
路线	尾班车往博览馆 (9 月 4 日)	尾班车由博览馆开出 (9 月 4 日)	班次 (分钟)
A10	22:30	-	30
A11	22:30	-	20-30
A12	22:30	-	15-20
A21	23:00	-	10-20
A22	22:30	-	15
A29	21:15	-	30
A29P	20:50	-	60
A31	00:00 (9 月 5 日)	-	15-30
A41	23:30	-	20-30
A41P	22:45	-	30-35
A43	23:00	-	30
E11A	00:00 (9 月 5 日)	-	20
E21	00:00 (9 月 5 日)	00:00 (9 月 5 日)	15-30
E22	00:00 (9 月 5 日)	00:00 (9 月 5 日)	12-20
E22A	21:20	23:50	30
E23	00:00 (不经博览馆) (9 月 5 日)	-	12-20

路线	尾班车往博览馆 (9月4日)	尾班车由博览馆开出 (9月4日)	班次(分钟)
E32	00:00 (9月5日)	00:00 (9月5日)	10-20
E33	00:00 (不经博览馆) (9月5日)	-	15-20
E34A	23:40 (不经博览馆)	-	15-20
E34B	00:00 (不经博览馆) (9月5日)	-	15-20
E41	00:00 (9月5日)	00:00 (9月5日)	12-20
E42	00:00 (不经博览馆) (9月5日)	-	12-20
X1⁺	01:45 (9月5日)	01:45 (9月5日)	15
S1[^] (循环线)	00:00 (9月5日)	-	7-10

⁺ 特设特快点到点巴士以供访客往返东涌铁路巴士总站(港铁东涌站 B 出口)及博览馆巴士总站, 于 9月4日 晚上八时至 9月5日凌晨一时四十五分由起点站开出。成人车费为单程港币\$5.8。

[^] 访客可于港铁东涌站或畅达路(机场客运大楼地下外)乘搭 S1 巴士前往博览馆巴士总站。

2016年9月5日凌晨零时 - 早上五时

路线	往博览馆	由博览馆开出	班次(分钟)
N11	00:20 - 04:50	00:50 - 04:50	30
N21	01:30 - 05:10	00:20 - 04:40	20
N21A	00:10 - 01:10	05:00 (一日一班)	20

2016年9月5日早上五时后

路线	首班车往博览馆	首班车由博览馆开出	班次(分钟)
E11	05:20	05:20	15-20
E11A	13:00	07:35	15-20
E21	05:30	05:30	10-20
E22	05:30	05:30	8-20
E22A	05:20	07:00	25-30
E32	05:20	05:30	9-20
E41	05:15	05:30	9-20
X1⁺	06:00	06:00*	15
S1[^] (循环线)	05:30	-	5-10

⁺ 特设特快点到点巴士以供访客往返东涌铁路巴士总站(港铁东涌站 B 出口)及博览馆巴士总站, 于 9月5日 上午六时至下午四时由起点站开出。成人车费为单程港币\$5.8。

[^] 访客可于港铁东涌站或畅达路(机场客运大楼地下外)乘搭 S1 巴士前往博览馆巴士总站。

3.4 各公共运输服务营运商提供不同的车费优惠计划。访客就班次、车程、票价等的信息和查询, 应联络以下的公共运输服务营运商。访客在出发前, 应预先计划行程及留意最新交通及公共运输服务情况。

城巴有限公司

电话: 2873 0818

网址: www.citybus.com.hk

龙运巴士有限公司	电话： 2261 2791 / 2745 4466 网址： www.lwb.com.hk
香港铁路有限公司	电话： 2881 8888 网址： www.mtr.com.hk

4 乘搭的士

4.1 前往博览馆的访客，可乘搭市区的士（红色）和大屿山的士（蓝色）。新界的士（绿色）不能驶达博览馆。的士站设于东面入口附近。的士乘客必须在的士站上落车。由于 2016 年 9 月 4 日至 9 月 5 日当日所有的士均须驶入博览馆的士站，并于该处排队轮候。因此，我们不建议在离开博览馆时，使用预约的士服务。

5 私家车

5.1 建议驾驶路线

由港岛驾车出发

4 号干线 → 3 号干线 → 西隧 → 8 号干线 → 青马大桥 → 东涌 → 赤鱲角 (留意「博览馆」路牌)

由九龙驾车出发

7 号干线 → 5 号干线 → 8 号干线 → 青马大桥 → 东涌 → 赤鱲角 (留意「博览馆」路牌)

由新界驾车出发

9 号干线 → 3 号干线 → 8 号干线 → 青马大桥 → 东涌 → 赤鱲角 (留意「博览馆」路牌)

备注： 请参阅第 C11 页在博览馆邻近范围的建议驾驶路线图。就市区及新界地区往机场方向的路线详情，请参考载于运输署网站的「香港主要干线简图」及「路线图」
网址：http://www.td.gov.hk/mini_site/hksrens/2008/TC/RouteMapM.htm

5.2 由司机驾驶之私家车：上落客区

乘坐私家车前往的访客可于博览馆东面入口上落车。私家车可停泊于航天城露天停车场 (位于博览馆西面入口附近)，详情请参阅下文第 5.4 部份。

5.3 自行驾驶私家车

自行驾驶私家车前往博览馆的访客，可于航天城露天停车场泊车后，步行往中央点票站。有关泊车详情，请参阅下文第 5.4 部份。

5.4 泊车

航天城露天停车场 (位于博览馆西面入口附近) 提供充足私家车及电单车泊位。航天城露天停车场每小时收费为港币\$18 元, 不足一小时亦作一小时计算。日泊收费为港币\$90 元 (上午八时至下午八时), 而全日泊车收费为港币\$144 元。

6 穿梭巴士

在 9 月 5 日特设穿梭巴士由凌晨一时至六时往来博览馆巴士总站及尖沙咀 (尖沙咀上/落客地点: 汉口道香港基督教青年会) (班次: 约 40 分钟一班及先到先得)。

※有关上述各项交通安排可浏览 2016 年立法会选举网站 www.elections.gov.hk。

免责声明

本指南内就有关 2016 年立法会选举中央点票站交通安排而作为参考的数据是由亚洲国际博览馆管理有限公司、运输署及有关之公共运输服务营运商协助提供。虽然所有数据提供者已尽力确保本指南内的数据准确, 但不会明示或隐含保证或担保该等数据准确无误。所有数据提供者不会对任何错误或遗漏承担法律责任。



- ▶ 候选人/公众往亚洲国际博览馆东面入口落客区/航天城露天停车场路线
 Route for the candidates/ public to the East Entrance Drop-off Point of AsiaWorld-Expo/ the SkyCity Carpark
- -▶ 候选人/公众往亚洲国际博览馆东面入口落客区/航天城露天停车场另一路线
 Alternative Route for the candidates/ public to the East Entrance Drop-off Point of AsiaWorld-Expo/ the SkyCity Carpark
- -▶ 候选人/公众由亚洲国际博览馆东面入口落客区往航天城露天停车场路线
 Route for the candidates/ public from the East Entrance Drop-off Point of AsiaWorld-Expo to the SkyCity Carpark
- -▶ 候选人/公众离开航天城露天停车场
 Route for the candidates/ public to leave the SkyCity Carpark